



CH-3003 Berna, SG-DATEC

## **Alle cerchie interessate**

Berna, 3 marzo 2014

### **Indagine conoscitiva in merito alla revisione dell'ordinanza contro l'inquinamento fonico: per una maggiore flessibilità della prevenzione contro il rumore del traffico aereo nella pianificazione del territorio**

Gentili signore, egregi signori,

lo scopo della legge sulla protezione dell'ambiente e dell'ordinanza contro l'inquinamento fonico è la protezione della popolazione dai rumori dannosi o molesti. Questa protezione viene concretizzata anche tramite disposizioni giuridiche di protezione fonica nell'ambito della delimitazione di nuove zone edificabili o dell'urbanizzazione di zone edificabili, così come per il rilascio di licenze edilizie per nuovi edifici.

La presente revisione dell'ordinanza contro l'inquinamento fonico ha quale scopo la concretizzazione delle esigenze della prevenzione nella pianificazione del territorio per le zone esposte al rumore del traffico aereo in modo tale che sia possibile uno sviluppo adeguato degli insediamenti, garantendo nel contempo alla popolazione la necessaria protezione dal rumore. Informazioni supplementari sono disponibili nei documenti allegati.

Vi preghiamo di inoltrare eventuali osservazioni entro il 31 maggio 2014 al seguente indirizzo:

**Ufficio federale dell'ambiente (UFAM)  
Divisione Rumore e RNI  
3003 Berna  
E-mail: [noise@bafu.admin.ch](mailto:noise@bafu.admin.ch)**

Distinti saluti

Doris Leuthard  
Consigliera federale



**Allegati:**

- Modifiche dell'OIF
- Raccomandazioni sulle esigenze per la qualità abitativa di nuovi edifici in zone esposte al rumore del traffico aereo
- Rapporto esplicativo
- Elenco dei destinatari